

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
19 February 2015
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Рабочая группа I (ММСП)
Двадцать четвертая сессия
Нью-Йорк, 13-17 апреля 2015 года

**Замечания правительства Федеративной Республики
Германия****Записка Секретариата**

Правительство Федеративной Республики Германия представило секретариату Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) нижеследующие замечания с целью дать Рабочей группе дополнительный материал для обсуждения. Текст замечаний воспроизведен в приложении к настоящей записке в том виде, в каком он был получен секретариатом, с небольшими изменениями в оформлении.

Содержание

Пункты Стр.

Приложение

Замечания правительства Федеративной Республики Германия	1-3	2
--	-----	---



Приложение

Замечания правительства Федеративной Республики Германия

1. Рабочая группа I уже довольно подробно обсудила вопрос о возможном упрощении порядка регистрации и оформления микро-, малых и средних предприятий. В ходе двадцать второй – двадцать третьей сессий Рабочей группы I стало очевидно, что коммерческие предприятия нельзя рассматривать в отрыве от национального экономического и культурного контекста. Во многих странах, в которых действует очень либеральный порядок оформления предприятий, создана система сдержек и противовесов за рамками корпоративного права, например в форме нормативно-правовой базы, регулирующей деятельность, банковское обслуживание и несостоятельность предприятий. В других правовых системах традиционно считается, что деятельность компаний в гораздо большей степени подлежит регулированию в соответствии с положениями торгового и корпоративного права, в частности с помощью превентивных мер правовой защиты.

2. Кроме того, поскольку мандат Рабочей группы охватывает широкий круг хозяйствующих субъектов – от мельчайших предприятий до средних предприятий, – возникает непростой вопрос о том, насколько детально требуется проработать возможные положения об оформлении предприятий, чтобы обеспечить их универсальную применимость. Большая свобода договора может представлять проблему в тех странах, в которых учредители предприятий не умеют ею пользоваться из-за отсутствия образования или доступа к юридической помощи. Она может также создавать трудности в тех областях, где меры против злоупотребления правом на ограничение ответственности разрешается принимать лишь постфактум, что может представлять проблему для государств, стремящихся найти баланс между защитой прав предпринимателей и защитой прав их кредиторов – как добровольных, так и вынужденных.

3. Усилия Рабочей группы I оказались плодотворными, так как позволили выявить все эти моменты и откровенно их обсудить. Для того чтобы стимулировать дальнейшее обсуждение данной темы, делегация Федеративной Республики Германия хотела бы высказать Рабочей группе следующие семь соображений относительно возможной будущей работы:

i) *преодоление различий*. Для того чтобы преодолеть различия между разными правовыми подходами к оформлению предприятий, решение данной проблемы нужно искать с обеих сторон. Предложение секретариата о том, чтобы использовать нейтральные формулировки и, по возможности, изыскивать альтернативы существующим моделям, может оказаться эффективным способом найти универсальное решение давних проблем;

ii) *учет того, что уже есть*. В каждом государстве – члене Комиссии и каждом государстве – члене Организации Объединенных Наций есть свое законодательство о компаниях. Это законодательство может требовать изменений, которые вносятся государствами по мере необходимости. Принятие документа ЮНСИТРАЛ может стимулировать реформу такого

законодательства. Однако существует опасность того, что эти усилия Рабочей группы окажутся бесполезными для многих стран. В сущности, лучшее, что могла бы предложить Рабочая группа, – это свежие идеи относительно того, как способствовать вовлечению предприятий в формальный сектор экономики;

iii) *"начинай с малого"*. В рамках Рабочей группы имеется четкое понимание, что многие страны видят ее задачу в содействии экономическому росту. Однако принцип "начинай с малого" вовсе не противоречит идее экономического роста и развития трансграничной торговли, особенно в секторе информации и услуг. Забота о нуждах единоличных предприятий, индивидуальных предпринимателей и членов предпринимательских сетей будет способствовать росту не меньше, чем разработка подробных правовых положений, рассчитанных на будущее расширение предприятий, состоящих из нескольких партнеров. Для многих же развивающихся стран максимальное ограничение возможной юридической нагрузки на предпринимателей вообще является необходимым первым шагом к развитию формального сектора;

iv) *простой, малозатратный и вызывающий доверие способ создания предприятий*. Стимулировать развитие формального сектора экономики можно, разработав простой способ создания предприятий, который будет требовать незначительных или минимальных затрат и вызывать доверие у деловых партнеров, банковского сектора, населения, налоговых органов и организаций, осуществляющих государственные закупки. Однако для этого недостаточно лишь реформировать корпоративное право; необходимо создать соответствующую экономическую и нормативно-правовую среду для развития микро-, малых и средних предприятий;

v) *реализация принципа ограниченной ответственности*. Регистрация представляет собой не просто административную процедуру, а выполняет также юридическую функцию, являясь пропуском к получению законного статуса для всех хозяйствующих субъектов начиная с определенного уровня организационной сложности. Что касается ограничения ответственности, то процедура регистрации должна, по возможности, обеспечивать прозрачность информации о собственниках компании, желательно за счет предварительной проверки представленных компанией сведений;

vi) *обеспечение доступности информации из-за рубежа*. В условиях глобализации экономики, когда мелкому бизнесу приходится иметь дело с крупными корпорациями и растет спрос на услуги надежных международных поставщиков из числа мелких предприятий, необходимо обеспечить возможность оперативного и всеобщего доступа к достоверной и обновляемой информации о компаниях;

vii) *руководство для законодательных органов с факультативными типовыми положениями*. Если Рабочая группа решит попытаться разработать более инновационный подход к регистрации и оформлению предприятий в соответствии с вышеизложенными предложениями, ей следует быть готовой к тому, что начало работы над новой темой никогда не сулит моментального успеха. В свете вышесказанного, для того чтобы способствовать поиску новых решений на глобальном уровне и исходя из соображений расширения доступа к финансовым услугам и экономического развития, хотели бы предложить Рабочей группе оформить свои рекомендации в виде эволюционирующего

документа, который впоследствии будет дорабатываться и совершенствоваться юристами, законодателями и предпринимателями в интересах нахождения оптимальных решений.
